

VEGA

# Инструкция

Штекерный разъем Amphenol-Tuchel  
для сигнализаторов уровня



## Содержание

<b>1</b>	<b>В целях безопасности</b>	
1.1	Надлежащее применение . . . . .	3
1.2	Общие указания по безопасности . . . . .	3
1.3	Указания по безопасности для зон Ex. . . . .	3
<b>2</b>	<b>Подключение к источнику питания</b>	
2.1	Схема подключения. . . . .	4
<b>3</b>	<b>Приложение</b>	
3.1	Технические данные . . . . .	7

## **1 В целях безопасности**

### **1.1 Надлежащее применение**

Штекерный разъем является принадлежностью сигнализатора уровня и предназначен для подключения сигнализатора к источнику питания или устройству формирования сигнала.

### **1.2 Общие указания по безопасности**

Необходимо соблюдать указания по безопасности, имеющиеся в руководстве по эксплуатации соответствующего датчика.

### **1.3 Указания по безопасности для зон Ex**

Для применения во взрывоопасных зонах следует соблюдать соответствующие требования и разрешения, а также учитывать соответствующие рекомендации данного руководства по эксплуатации.

Применение штекерного разъема с устройствами в исполнении Exd или StEx не допускается.

## 2 Подключение к источнику питания

### 2.1 Схема подключения

На схеме подключения показана разводка контактов для переключающих выходов. В таблице описано подключение отдельных штырьковых контактов к клеммам блока электроники.

#### Транзисторный выход

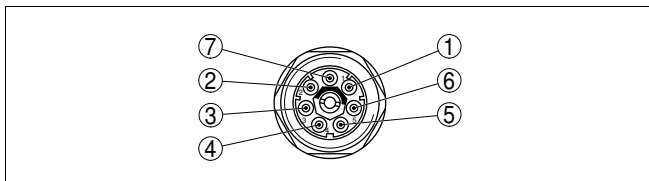



Рис. 1: Вид штекерного разъема

- 1 + (Pin 1)
- 2 Транзисторный выход (Pin 2)
- 3 Транзисторный выход (Pin 3)
- 4 - (Pin 4)
- 5 не используется (Pin 5)
- 6 не используется (Pin 6)
- 7 экран (Pin 7)

Контактный штырек разъема	Цвет соединительного кабеля	Клемма блока электроники
Pin 1	черный	1
Pin 2	голубой	4
Pin 3	Красный	3
Pin 4	желтый	2
Pin 7	зеленый/желтый	

**Релейный выход**

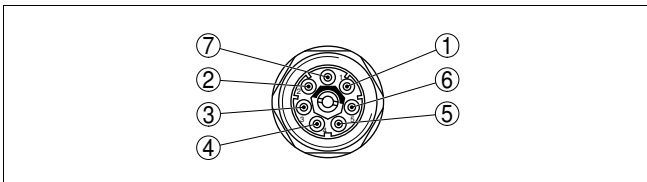



Рис. 2: Вид штекерного разъема

- 1 + (Pin 1)
- 2 - (Pin 2)
- 3 не используется (Pin 3)
- 4 Релейный выход (Pin 4)
- 5 Релейный выход (Pin 5)
- 6 Релейный выход (Pin 6)
- 7 экран (Pin 7)

Контактный штырек разъема	Цвет соединительного кабеля	Клемма блока электроники
Pin 1	черный	1
Pin 2	голубой	2
Pin 4	желтый	3
Pin 5	белый	4
Pin 6	серый	5
Pin 7	зеленый/желтый	

**Двухпроводный выход, бесконтактный переключатель, выход Natur**

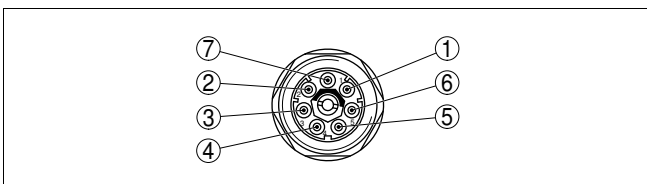



Рис. 3: Вид штекерного разъема

- 1 + (Pin 1)
- 2 - (Pin 2)
- 3 не используется (Pin 3)
- 4 не используется (Pin 4)
- 5 не используется (Pin 5)
- 6 не используется (Pin 6)
- 7 экран (Pin 7)

Контактный штырек разъема	Цвет соединительного кабеля	Символ блока электроники
Pin 1	черный	1
Pin 2	голубой	2
Pin 7	зеленый/желтый	

## 3 Приложение

### 3.1 Технические данные

#### Материалы

Основа контакта	РА
Контакт	Ag, плакированный
Корпус	РА
Уплотнение	Неопрен

#### Температурный диапазон

Штекерный разъем (отдельно от датчика)	-25 ... +100 °C (-13 ... +212 °F)
Штекерный разъем (смонтирован на датчике)	действует то значение температуры, которое ниже

#### Электрические данные

Рабочий ток <sup>1)</sup>	10 A
Питающее напряжение	250 V AC
Группа изоляции	C по VDE 0110
Испытательное напряжение	1680 V
Сопротивление изоляции	>10 <sup>2</sup> MOhm

#### Климатическое исполнение

Штекерный разъем (отдельно от датчика, в закрытом состоянии)	IP 67
Штекерный разъем (смонтирован на датчике, в закрытом состоянии)	действует то значение IP, которое ниже

<sup>1)</sup> Температура окружающей среды до 55 °C (131 °F), см. данные производителя по снижению номинальных значений.



VEGA Grieshaber KG  
Am Hohenstein 113  
77761 Schiltach  
Germany  
Phone +49 7836 50-0  
Fax +49 7836 50-201  
E-mail: [info@de.vega.com](mailto:info@de.vega.com)  
[www.vega.com](http://www.vega.com)



Вся приведенная здесь информация о комплектности поставки,  
применении и условиях эксплуатации датчиков и систем обработки  
сигнала соответствует фактическим данным  
на момент.

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2007